T008 A HÀM VIII (55) Q28-36-Thính Pháp-tt

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

Baáy giôø, thaân maãu cuûa Nhö Lai Ma-da, daãn caùc Thieân nöõ ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân ngoài qua moät beân roài baïch: –Caùch bieät laâu laém môùi ñöôïc phuïng haàu! Nay Theá Toân ñeán ñaây thaät laø ñaïi haïnh. Toâi haèng mong moûi, nhôù töôûng gaëp Phaät, hoâm nay Theá Toân môùi ñeán.” Sau khi Thaùnh maãu Ma-da ñaûnh leã saùt chaân, ngoài qua moät beân. Luùc aáy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuõng ñaûnh leã saùt chaân roài ngoài qua moät beân. Chö Thieân trôøi Tam thaäp tam cuõng ñaûnh leã saùt chaân roài ngoài qua moät beân. Khi chuùng chö Thieân thaáy Nhö Lai, thì ôû ñoù Thieân chuùng taêng ích, A-tu-luaân toån giaûm. Baáy giôø, Theá Toân laàn löôït thuyeát cho chuùng chö Thieân kia caùc ñeà taøi vi dieäu, laø luaän veà boá thí, luaän veà trì giôùi, luaän veà sinh Thieân; duïc laø töôûng baát tònh, daâm laø söï nhô xaáu, giaûi thoaùt laø an laïc. Baáy giôø, Theá Toân khi thaáy taâm yù chuùng chö Thieân khai môû; nhö phaùp maø chö Phaät Theá Toân thöôøng thuyeát, laø Khoå, Taäp, Taän, Ñaïo, Ngaøi cuõng khaép vì chö Thieân maø noùi heát. Moïi ngöôøi ngay treân choã ngoài döùt saïch buïi nhô, ñöôïc maét phaùp trong saïch. Laïi coù möôøi taùm öùc Thieân nöõ thaáy ñöôïc daáu ñaïo; ba vaïn saùu ngaøn Thieân chuùng ñöôïc maét phaùp trong saïch. Khi aáy, Meï Nhö Lai töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân roài trôû vaøo trong cung. Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät: –Nay, con phaûi duøng loaïi thöùc aên gì cuùng böõa aên Nhö Lai? Laø duøng thöùc aên coõi ngöôøi hay thöùc aên töï nhieân cuûa coõi trôøi? Theá Toân baûo: –Haõy duøng thöùc aên coõi ngöôøi maø doïn böõa cho Nhö Lai. Vì sao? Vì thaân Ta sinh ôû nhaân gian, lôùn leân ôû nhaân gian, thaønh Phaät ôû nhaân gian. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät: –Thöa vaâng, baïch Theá Toân. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laïi baïch Phaät: –Theo thôøi tieát treân trôøi hay thôøi tieát nhaân gian? Theá Toân baûo: –Theo thôøi tieát nhaân gian. Ñaùp: –Thöa vaâng, baïch Theá Toân. Luùc aáy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân duøng thöùc aên coõi ngöôøi vaø laïi y theo thôøi tieát coõi ngöôøi, doïn böõa aên cho Nhö Lai. Baáy giôø, caùc trôøi Tam thaäp tam noùi vôùi nhau: –Nay chuùng ta môùi thaáy Nhö Lai aên côm suoát caû ngaøy. Luùc aáy, Theá Toân beøn nghó: “Nay Ta phaûi nhaäp Tam-muoäi nhö vaäy, muoán cho chö Thieân tieán thì tieán, muoán cho chö Thieân lui thì lui. Roài Theá Toân lieàn nhaäp Tam-muoäi naøy khieán chö Thieân tieán lui tuøy theo thôøi thích hôïp. Baáy giôø, boán boä chuùng ôû nhaân gian, laâu laém khoâng thaáy Nhö Lai, lieàn ñeán choã A- nan, baïch A-nan: –Nay Nhö Lai ñang ôû ñaâu? Chuùng con mong moûi muoán ñöôïc gaëp. A-nan ñaùp: –Chuùng toâi laïi cuõng khoâng bieát Nhö Lai ñang ôû ñaâu! Luùc aáy, vua Ba-tö-naëc, vua Öu-ñieàn, cuøng ñeán choã A-nan, hoûi A-nan: –Hoâm nay Nhö Lai ñang ôû ñaâu? A-nan ñaùp:

–Ñaïi vöông, toâi cuõng khoâng bieát Nhö Lai ñang ôû ñaâu. Luùc aáy, vì hai vua nhôù, muoán gaëp Nhö Lai, neân sinh ra beänh khoå. Baáy giôø quaàn thaàn choã vua Öu-ñieàn, taâu vua: –Ñaïi vöông nay maéc beänh gì? Vua baûo: –Ta vì öu saàu thaønh beänh. Quaàn thaàn taâu vua: –Ñaïi vöông öu saàu chuyeän gì maø thaønh beänh

vaäy? Vua naøy ñaùp: –Vì khoâng thaáy Nhö Lai. Neáu khoâng gaëp laïi Nhö Lai, chaéc ta cheát maát. Luùc naøy, quaàn thaàn suy nghó: “Phaûi tìm phöông tieän gì ñeå vua Öu-ñieàn khoâng cheát. Chuùng ta neân laøm hình töôïng Nhö Lai.” Baáy giôø, quaàn thaàn taâu vua: –Chuùng toâi muoán laøm hình töôïng Phaät, ñeå coù theå cung kính, thöøa söï, ñaûnh leã. Khi nghe nhöõng lôøi naøy xong, vua vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc, lieàn baûo quaàn thaàn: –Laønh thay, nhöõng lôøi cuûa caùc khanh thaät tuyeät dieäu! Quaàn thaàn taâu vua: –Neân duøng baùu vaät gì ñeå laøm hình töôïng Nhö Lai? Luùc aáy, vua lieàn ra leänh cho caùc töôïng sö kyõ xaûo trong ñaát nöôùc, baûo hoï raèng: –Nay ta muoán laøm hình töôïng. Caùc töôïng sö kyõ xaûo kheùo ñaùp: –Thöa vaâng, ñaïi vöông! Vua Öu-ñieàn lieàn duøng goã chieân-ñaøn ngöu ñaàu laøm hình töôïng Nhö Lai, cao naêm thöôùc. Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc nghe vua Öu-ñieàn laøm töôïng Nhö Lai cao naêm thöôùc ñeå cuùng döôøng. Vua Ba-tö-naëc laïi trieäu môøi caùc töôïng sö kheùo trong nöôùc tôùi vaø baûo: –Nay ta muoán taïo hình töôïng Nhö Lai. Caùc khanh haõy laøm cho xong ngay! Luùc aáy, vua Ba-tö-naëc nghó nhö vaày: “Neân duøng baùu vaät gì ñeå laøm hình töôïng Nhö Lai?” Laùt sau laïi nghó: “Thaân hình Nhö Lai coù maøu vaøng nhö Thieân kim. Nay neân duøng vaøng ñeå taïo hình töôïng Nhö Lai.” Vua Ba-tö-naëc lieàn duøng vaøng roøng töû ma laøm hình töôïng Nhö Lai, cao naêm thöôùc. Baáy giôø, trong Dieâm-phuø-ñeà môùi coù hai hình töôïng Nhö Lai. Luùc aáy, boán boä chuùng ñeán choã A-nan, baïch vôùi A-nan: –Chuùng con mong moûi, nhôù nghó ñeán Nhö Lai, muoán ñöôïc troâng thaáy Ngaøi. Ngaøy hoâm nay Nhö Lai ñang ôû ñaâu vaäy? A-nan ñaùp: –Chuùng toâi cuõng laïi khoâng bieát Nhö Lai ñang ôû ñaâu. Nhöng nay chuùng ta haõy ñeán choã A-na-luaät ñeå hoûi yù nghóa naøy. Vì sao? Vì Toân giaû A-na-luaät coù Thieân nhaõn baäc nhaát, trong saïch khoâng tyø veát. Ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy moät ngaøn cho ñeán tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Ngaøi coù theå thaáy bieát heát. Boán boä chuùng cuøng A-nan ñeán choã A-na-luaät, baïch A-na-luaät: –Hoâm nay boán boä chuùng ñeán gaëp toâi hoûi toâi veà vieäc ngaøy nay Nhö Lai ñang ôû ñaâu. Cuùi xin Toân giaû, duøng Thieân nhaõn xem Nhö Lai ñang ôû ñaâu? Luùc aáy, Toân giaû A-na-luaät ñaùp:

–Caùc vò haõy chôø moät laùt, nay toâi cuõng muoán xem Nhö Lai ñang ôû ñaâu? Luùc aáy, A-na-luaät ngoài ngay ngaén, giöõ nieäm tröôùc maët, duøng Thieân nhaõn tìm khaép Dieâm-phuø-ñeà maø khoâng thaáy Nhö Lai. Laïi duøng Thieân nhaõn quan saùt khaép Cuø- da-ni, Phaát-vu-ñaõi, Uaát-ñôn-vieát, maø vaãn khoâng thaáy. Laïi quan saùt Töù Thieân vöông, Tam thaäp tam thieân, Dieãm thieân, Ñaâu-suaát thieân, Tha hoùa töï taïi thieân, cho ñeán Phaïm thieân maø vaãn khoâng thaáy. Laïi quaùn saùt moät ngaøn Dieâm-phuø-ñeà, moät ngaøn Cuø-da-ni, moät ngaøn Uaát-ñôn-vieät, moät ngaøn Phaát-vu-ñaõi, moät ngaøn Töù Thieân vöông, moät ngaøn Dieãm thieân, moät ngaøn Ñaâu-suaát thieân, moät ngaøn Tha hoùa töï taïi thieân, moät ngaøn Phaïm thieân cuõng khoâng thaáy Nhö Lai. Laïi quaùn saùt tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä cuõng khoâng thaáy. Lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy noùi vôùi A-nan: –Toâi ñaõ quaùn saùt khaép tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä maø vaãn khoâng thaáy Theá Toân. Luùc aáy, A-nan vaø boán chuùng ñeàu ngoài laëng im. A-nan nghó: “Nhö

Lai seõ khoâng nhaäp Nieát-baøn chöù?" Baáy giôø, treân trôøi Tam thaäp tam, chö Thieân baûo nhau: –Chuùng ta ñaõ ñöôïc lôïi thieän. Cuùi nguyeän baûy Phaät thöôøng hieän ôû ñôøi ñeå trôøi vaø ngöôøi ñöôïc nhieàu lôïi ích. Coù vò Thieân noùi: –Noùi chi ñeán baûy Phaät, chæ caàn saùu Phaät, ñieàu naøy cuõng ñaõ quaù toát. Hoaëc coù Thieân töû noùi chæ caàn coù naêm, hoaëc boán Phaät, hoaëc noùi ba, hoaëc noùi hai Phaät xuaát hieän ôû ñôøi thì cuõng nhieàu lôïi ích. Luùc aáy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baûo chö Thieân: –Noùi chi baûy Phaät, cho ñeán hai Phaät, chæ duy Phaät Thích-ca ôû ñôøi laâu daøi thì ñaõ ñöôïc nhieàu lôïi ích. Baáy giôø, yù Nhö Lai muoán chö Thieân ñeán thì chö Thieân lieàn ñeán, yù muoán chö Thieân ñi, thì chö Thieân lieàn ñi. Luùc aáy, chö Thieân trôøi Tam thaäp tam noùi vôùi nhau: –Vì sao Nhö Lai aên suoát caû ngaøy vaäy? Khi aáy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi vôùi chö Thieân trôøi Tam thaäp tam: –Hieän taïi, Nhö Lai thoï thöïc theo thôøi tieát ôû nhaân gian, khoâng theo thôøi tieát treân trôøi. Baáy giôø, Theá Toân ñaõ traûi qua ba thaùng ôû treân trôøi. Theá Toân nghó: "Boán boä chuùng ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà khoâng gaëp Ta ñaõ laâu, raát coù loøng töôûng nhôù khaùt troâng. Nay Ta neân xaû thaàn tuùc cho caùc Thanh vaên bieát Nhö Lai ñang ôû trôøi Tam thaäp tam." Roài Theá Toân lieàn xaû thaàn tuùc. Luùc aáy, A-nan ñeán choã A-na-luaät, baïch vôùi A-na-luaät: –Hoâm nay boán boä chuùng khaùt troâng muoán gaëp Nhö Lai. Nhöng Nhö Lai nay khoâng dieät ñoä chaêng? Luùc aáy, A-na-luaät baûo A-nan: –Hoâm qua coù vò Thieân ñeán choã toâi baùo, Nhö Lai ñang ôû trong giaûng ñöôøng Thieän phaùp treân trôøi Tam thaäp tam. Nay thaày haõy ñôïi moät chuùt. Toâi muoán quaùn saùt hieän Nhö Lai ñang ôû ñaâu? Roài Toân giaû A-na-luaät lieàn ngoài kieát giaø, chaùnh thaân chaùnh yù, taâm khoâng lay ñoäng, duøng Thieân nhaõn quan saùt trôøi Tam thaäp tam, thaáy Theá Toân ñang ngoài treân phieán ñaù roäng moät do-tuaàn. A-na-luaät lieàn xuaát ñònh, noùi vôùi A-nan: –Nhö Lai hieän ôû trôøi Tam thaäp tam, ñang thuyeát phaùp cho meï. Luùc aáy, A-nan vaø boán boä chuùng vui möøng hôùn hôû khoâng töï kieàm cheá ñöôïc. A-nan hoûi boán boä chuùng:

–Ai coù theå ñeán trôøi Tam thaäp tam thaêm hoûi Nhö Lai? A-na-luaät ñaùp: –Nay, Toân giaû Muïc-lieân coù thaàn thoâng ñeä nhaát. Mong Toân giaû duøng thaàn löïc ñi thaêm hoûi Phaät. Luùc aáy, boán boä chuùng baïch Muïc-lieân: –Hoâm nay Nhö Lai ôû trôøi Tam thaäp tam. Cuùi xin Toân giaû ñem danh taùnh boán boä chuùng thaêm hoûi Nhö Lai vaø trình yù nghóa naøy leân baïch Nhö Lai: "Theá Toân ñaéc ñaïo trong Dieâm-phuø-ñeà, taïi theá gian, xin oai thaàn khuaát taát trôû veà laïi theá gian." Muïc-lieân ñaùp: –Toát laém, caùc Hieàn giaû. Luùc aáy, Muïc-lieân nhaän lôøi daïy boán boä chuùng, trong khoaûnh khaéc co duoãi caùnh tay, ñaõ bay leân trôøi Tam thaäp tam, ñeán choã Theá Toân. Khi aáy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân vaø chö Thieân trôøi Tam thaäp tam töø xa thaáy Muïc-lieân ñeán, moïi ngöôøi nghó nhö vaày: "Ñuùng laø söù giaû Taêng hay seõ laø söù giaû caùc vua." Chö Thieân ñeàu ñöùng daäy ngheânh ñoùn vaø noùi: –Laønh thay, Toân giaû! Luùc aáy, töø xa Muïc-lieân thaáy Theá Toân ñang thuyeát phaùp cho voâ soá ngöôøi, beøn nghó thaàm: "Theá Toân ôû taïi coõi trôøi, cuõng vaãn bò quaáy raày." Muïc-lieân ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân roài ñöùng qua moät beân. Baáy giôø, Muïc-lieân baïch Phaät:

–Theá Toân, boán boä chuùng hoûi thaêm Nhö Lai soáng coù ñöôïc nheï nhaøng, ñi ñöùng maïnh khoûe khoâng vaø baïch vieäc naøy: “Nhö Lai sinh tröôûng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñaéc ñaïo taïi theá gian, cuùi xin Theá Toân trôû veà laïi theá gian. Boán chuùng khaùt troâng, muoán ñöôïc gaëp Theá Toân. Theá Toân baûo: –Mong cho boán boä chuùng tieán tu ñaïo nghieäp khoâng meät moûi. Theá naøo, Muïc-lieân, boán boä chuùng du hoùa coù cöïc nhoïc khoâng? Khoâng coù kieän tuïng phaûi khoâng? Ngoaïi ñaïo dò hoïc khoâng xuùc nhieãu chaêng? Muïc-lieân ñaùp: –Boán boä chuùng haønh ñaïo khoâng coù meät moûi. –Nhöng naøy Muïc-lieân, luùc naõy, oâng nghó raèng: “Nhö Lai ôû ñaây vaãn bò quaáy raày.” Vieäc naøy khoâng phaûi vaäy. Vì sao? Vì thôøi gian ta thuyeát phaùp khoâng keùo daøi laâu. Neáu ta nghó, muoán chö Thieân ñeán, thì chö Thieân lieàn ñeán. Ta muoán chö Thieân khoâng ñeán, chö Thieân khoâng ñeán. Muïc-lieân, oâng haõy trôû veà theá gian. Baûy ngaøy nöõa Nhö Lai seõ ñeán caïnh hoà nöôùc lôùn, nöôùc Taêng-ca-thi1. Luùc aáy, trong khoaûnh khaéc co duoãi caùnh tay, Muïc-lieân ñaõ trôû vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, ñeán gaëp boán chuùng noùi vôùi hoï: –Caùc Hieàn giaû neân bieát! Baûy ngaøy nöõa Nhö Lai seõ ñeán caïnh hoà nöôùc lôùn, nöôùc Taêng-ca-thi Dieâm-phuø-ñeà. Sau khi boán boä chuùng nghe nhöõng lôøi naøy xong, vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc. Luùc naøy, vua Ba-tö-naëc, Öu-ñieàn, AÙc Sinh, Öu-ñaø-dieân, Taàn-baø-sa-la2 nghe tin baûy ngaøy nöõa Nhö Lai seõ ñeán caïnh hoà nöôùc lôùn nöôùc Taêng-ca-thi vui möøng hôùn hôû, khoâng

Taêng-ca-thi quoác . Paøli: Saíkassa, moät thò traán caùch Xaù-veä chöøng ba möôi daëm. Theá Toân thò 1.

hieän thaàn bieán taïi ñaây, döôùi caây Gaòñamba. 2. Ñeå baûn: Taàn-tyø-sa-la.

töï kieàm cheá ñöôïc. Luùc naøy, daân chuùng Tyø-xaù-ly, doøng hoï Thích-ca-tyø-la-veä3, nhaân daân Caâu-di-la-vieät, nghe Nhö Lai seõ ñeán coõi Dieâm-phuø-ñeà. Nghe xong vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc. Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc taäp hôïp boán boä binh ñeán caïnh hoà nöôùc naøy ñeå gaëp Theá Toân. Luùc aáy, naêm vò vua ñeàu taäp hoïp binh chuùng ñeán choã Theá Toân, muoán ñöôïc haàu thaêm Nhö Lai. Daân chuùng doøng hoï Thích ôû Ca-tyø-la-veä ñeàu ñeán choã Theá Toân cuøng chuùng boán boä cuõng ñeàu ñeán choã Theá Toân muoán ñöôïc gaëp Theá Toân. Baáy giôø laø ngaøy ñaàu baûy ngaøy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baûo Thieân töû Töï taïi: –Hoâm nay, töø ñænh nuùi Tu-di ñeán hoà nöôùc Taêng-ca-thi, oâng haõy laøm ba con ñöôøng. Ta quan saùt Nhö Lai seõ khoâng duøng thaàn tuùc trôû veà Dieâm-phuø-ñeà. Thieân töû Töï taïi ñaùp: –Vieäc naøy raát hay. Ñuùng luùc aáy, toâi seõ laøm xong ngay. Thieân töû Töï taïi laøm ba con ñöôøng baèng vaøng, baïc vaø thuûy tinh. Con ñöôøng vaøng ôû giöõa, ñöôøng thuûy tinh moät beân vaø ñöôøng baïc moät beân. Hai beân, hoùa ra caây vaøng. Trong thôøi gian baûy ngaøy aáy, caùc vò chö Thieân thaàn dieäu ñeàu ñeán nghe phaùp. Baáy giôø, Theá Toân thuyeát phaùp cho haøng ngaøn vaïn chuùng tröôùc sau vaây quanh; thuyeát veà khoå cuûa naêm thaïnh aám4. Sao goïi laø naêm? ñoù laø saéc, thoï*, töôûng, haønh, thöùc. Sao goïi laø saéc aám? Ñoù laø thaân do boán ñaïi, laø saéc ñöôïc taïo bôûi boán

ñaïi. Ñoù goïi laø saéc aám. Sao goïi laø thoï* aám? Ñoù laø caûm thoï khoå, caûm thoï laïc, caûm thoï khoâng khoå khoâng laïc. Ñoù goïi laø thoï aám. Sao goïi laø töôûng aám? Ñoù laø söï tuï hoäi cuûa ba thôøi. Ñoù goïi laø töôûng aám. Sao goïi laø haønh aám? Ñoù laø thaân haønh, khaåu haønh, yù haønh. Ñoù goïi laø haønh aám. Sao goïi laø thöùc aám? Ñoù laø nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù. Ñoù goïi laø thöùc aám. Sao goïi laø saéc? Saéc bao goàm laïnh cuõng laø saéc, noùng cuõng laø saéc, ñoùi cuõng laø saéc, khaùt cuõng laø saéc. Sao goïi laø thoï? Thoï laø giaùc bieát. Giaùc bieát vaät gì? Giaùc bieát khoå, giaùc bieát laïc, giaùc bieát khoâng khoå, khoâng laïc. Ñoù goïi laø giaùc bieát. Sao goïi laø töôûng? Töôûng cuõng laø bieát. Ñoù laø bieát xanh, vaøng, ñoû, traéng, bieát khoå, bieát laïc. Ñoù goïi laø bieát. Sao goïi laø haønh? Noù taùc thaønh neân goïi noù laø haønh. Taùc thaønh nhöõng gì? Hoaëc thaønh haønh vi aùc, hoaëc thaønh haønh thieän. Cho neân goïi laø haønh. Sao goïi laø thöùc? Thöùc laø phaân bieät nhaän bieát phaûi hay khoâng phaûi, cuõng nhaän bieát caùc vò. Ñoù goïi laø thöùc. Caùc Thieân töû neân bieát, coù naêm thaïnh aám naøy, laø bieát coù ba ñöôøng: AÙc ñaïo, Thieân ñaïo vaø Nhaân ñaïo. Naêm thaïnh aám naøy dieät, bieát laø coù ñaïo Nieát-baøn. Khi Phaät noùi phaùp naøy cho caùc vò trôøi, coù saùu vaïn ngöôøi treân trôøi ñöôïc maét phaùp trong saïch. Sau khi thuyeát phaùp xong, Theá Toân töø choã ngoài ñöùng daäy, ñeán ñænh nuùi Tu-di noùi keä naøy: Caùc ngöôi haõy sieâng hoïc Nôi Phaät, Phaùp, Thaùnh chuùng

3.

Ñeå baûn: Ca-tyø-la-vieät.

4.

Truyeàn thuyeát Paøli, Phaät giaûng Abhidhamma treân Tam thaäp tam thieân. Ñoaïn naøy Phaät ñang giaûng noäi dung cuûa Abhidhamma.

Dieät ñöôøng ñeán töû vong Nhö duøng moùc daïy voi. Nhöõng ai khoâng bieáng nhaùc ÔÛ trong chaùnh phaùp naøy Ngöôøi aáy döùt sinh töû Khoâng coù nguoàn goác khoå. Theá Toân noùi keä naøy xong, beøn ñi ñeán con ñöôøng giöõa ñöôøng. Khi aáy Phaïm thieân treân con ñöôøng baïc phía beân phaûi Nhö Lai. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân treân con ñöôøng thuûy tinh beân traùi. Thieân chuùng ôû giöõa hö khoâng raûi hoa, ñoát höông, xöôùng kyõ nhaïc, giuùp vui cho Nhö Lai. Baáy giôø, Tyø-kheo-ni Öu-baùt Hoa Saéc5 nghe Nhö Lai hoâm nay seõ ñeán caïnh hoà trong nöôùc Taêng-ca-thi ôû Dieâm-phuø-ñeà. Coâ suy nghó nhö vaày: “Boán boä chuùng, quoác vöông, ñaïi thaàn, nhaân daân trong nöôùc khoâng ai laø khoâng ñeán. Neáu ta baèng thöôøng phaùp ñeán thì ñieàu naøy chaúng thích hôïp. Nay ta phaûi hieän thaønh hình dung Chuyeån luaân thaùnh vöông ñeán gaëp Theá Toân. Tyø-kheo-ni Lieân Hoa Saéc lieàn aån hình, hieän thaønh Chuyeån luaân thaùnh vöông ñaày ñuû baûy baùu, nhö laø baùnh xe baùu, voi baùu, ngöïa baùu, chaâu baùu, ngoïc nöõ baùu, ñieån binh baùu, kho taøng baùu. Trong luùc ñoù, Toân giaû Tu-boà-ñeà ñang vaù y taïi moät meù nuùi, trong nuùi Kyø-xaø-quaät nôi thaønh La-duyeät. Tu-boà-ñeà nghe Theá Toân hoâm nay veà ñeán chaâu Dieâm-phuø-ñeà, thaàm nghó: “Boán boä chuùng khoâng ai laø khoâng ñeán gaëp. Nay ta cuõng neân ñeán thaêm hoûi, leã baùi Nhö Lai.” Toân giaû Tu-boà-ñeà lieàn ngöng vieäc vaù y. Rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaân phaûi

vöøa chaïm ñaát, töùc thì ngaøi laïi nghó: “Thaân hình Nhö Lai ñoù, caùi gì laø laøm Theá Toân, laø maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù chaêng? Ngöôøi maø ta ñeán gaëp laïi laø ñaát, nöôùc, löûa, gioù chaêng? Heát thaûy caùc phaùp ñeàu khoâng tòch, khoâng taïo, khoâng taùc, nhö nhöõng gì Theá Toân ñaõ noùi keä: Neáu ai muoán leã Phaät Vaø caùc baäc Toái thaéng AÁm, trì, nhaäp6 caùc loaïi Ñeàu phaûi quaùn voâ thöôøng. Phaät quaù khöù xa xöa Cho ñeán Phaät töông lai Cuøng chö Phaät hieän taïi Taát caû ñeàu voâ thöôøng. Neáu ai muoán leã Phaät Quaù khöù vaø töông lai Hoaëc ôû trong hieän taïi Phaûi quaùn nôi phaùp Khoâng. Neáu ai muoán leã Phaät Quaù khöù vaø töông lai Hoaëc ôû trong hieän taïi Neân xeùt nôi voâ ngaõ.

Öu-baùt-hoa-saéc : Lieân Hoa Saéc. Paøli: Paøli: Uppalavaòòaø, Tyø-kheo-ni thaàn thoâng ñeä nhaát. Xem 5.

kinh soá 2 phaåm 5. AÁm, trì, nhaäp : Uaån, giôùi, xöù. Paøli: Khandha, dhaøtu, aøyatana. 6.

Trong ñaây khoâng coù ngaõ, khoâng coù maïng, khoâng coù con ngöôøi, khoâng coù taïo taùc, cuõng khoâng hình dung, coù daïy, coù truyeàn. Caùc phaùp thaûy ñeàu khoâng tòch. Caùi gì laø ngaõ? Caùi ta laø khoâng chuû. Nay ta quy maïng tuï chaân phaùp.” Roài Toân giaû Tu-boà-ñeà lieàn ngoài vaù y trôû laïi. Luùc aáy, Tyø-kheo-ni Öu-baùt Hoa Saéc hoùa thaønh Chuyeån luaân thaùnh vöông, baûy baùu daãn ñöôøng, ñi ñeán choã Theá Toân. Naêm vua töø xa troâng thaáy Chuyeån luaân thaùnh vöông ñeán, vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc, töï noùi vôùi nhau: –Thaät laø kyø dieäu hieám coù! Theá gian xuaát hieän coù hai traân baûo, laø Nhö Lai vaø Chuyeån luaân thaùnh vöông. Baáy giôø, Theá Toân daãn haøng vaïn Thieân chuùng töø treân ñænh nuùi Tu-di xuoáng ñeán caïnh hoà nöôùc. Theá Toân ñöa chaân daãm leân ñaát, luùc naøy laøm tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy chaán ñoäng saùu caùch. Chuyeån luaân thaùnh vöông hoùa hieän, töø töø ñi ñeán choã Theá Toân. Vua caùc nöôùc nhoû vaø nhaân daân taát caû ñeàu traùnh ra. Khi ñaõ ñeán gaàn Theá Toân, Chuyeån luaân thaùnh vöông hoùa giaû lieàn hieän nguyeân hình laø Tyø-kheo-ni vaø ñaûnh leã saùt chaân. Naêm vò vua thaáy vaäy, ñeàu than thôû, baûo nhau: –Hoâm nay chuùng ta thaät coù söï maát maùt. Chuùng ta ñaùng ra tröôùc ñöôïc gaëp Nhö Lai, nhöng nay thì Tyø-kheo-ni naøy ñaõ gaëp tröôùc. Luùc aáy, Tyø-kheo-ni ñeán gaëp Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân, roài baïch Phaät raèng: –Nay con ñaûnh leã Ñaáng Toái Thaéng! Hoâm nay, con ñöôïc haàu thaêm tröôùc tieân. Con laø Tyø-kheo-ni Öu-baùt Hoa Saéc, ñeä töû cuûa Nhö Lai. Khi aáy, Theá Toân noùi keä naøy: Nghieäp laønh nhôø leã tröôùc Hôn heát, khoâng ai baèng Cöûa giaûi thoaùt, Khoâng, Voâ7 Ñoù laø nghóa leã Phaät. Neáu ai muoán leã Phaät Töông lai vaø quaù khöù Haõy quaùn phaùp Khoâng, Voâ8 Ñoù laø nghóa leã Phaät. Khi aáy, naêm vua vaø nhaân daân nhieàu khoâng theå ñeám xueå, ñeán choã Theá Toân. Moãi vò ñeàu töï xöng danh hieäu. Con laø Ba-tö-naëc vua nöôùc Ca-thi. Con laø Öu-ñieàn vua nöôùc Baït- sai. Con laø AÙc Sinh vua cuûa nhaân daân Nguõ ñoâ. Con laø Öu-ñaø-dieân vua nöôùc Nam haûi. Con laø Taàn-baø-sa-la vua nöôùc Ma-kieät-ñaø. Luùc aáy, nhaân daân trong khoaûng möôøi moät na-thuaät9, cuøng chuùng boán boä vaø nhöõng

tröôûng giaû toái toân caû thaûy laø moät ngaøn hai traêm naêm möôi ngöôøi ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân, roài ñöùng qua moät beân. Baáy giôø, vua Öu-ñieàn oâm töôïng baèng ngöu ñaàu chieân-ñaøn trong tay vaø noùi keä vôùi Nhö Lai: Con coù vieäc muoán hoûi Töø bi hoä heát thaûy Ngöôøi taïo hình töôïng Phaät Ñöôïc nhöõng phöôùc ñöùc gì?

7.

Keä löôïc bôùt chöõ trong baûn Haùn: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, ba giaûi thoaùt moân.

8.

Khoâng voâ, hay khoâng tòch. Paøli: Suóóataø.

Na-thuaät . Soá ñeám. Caùc phieân aâm khaùc: Na-do-tha, na-do-ñaø, töông ñöông moät vaïn, ngaøn vaïn, hay

9.

ngaøn öùc. Skt. Nayuta.

Baáy giôø, Theá Toân laïi duøng keä ñaùp: Ñaïi vöông, haõy laéng nghe Ta giaûng nghóa ít nhieàu Ngöôøi taïo hình töôïng Phaät Nay chæ noùi sô löôïc. Tröôùc nhaát, maét khoâng hö Sau coù ñöôïc Thieân nhaõn Phaân bieät roõ traéng ñen Ñöùc taïo hình töôïng Phaät. Hình voùc seõ hoaøn haûo YÙ chính, khoâng meâ laàm Theá löïc hôn ngöôøi thöôøng Ngöôøi taïo hình töôïng Phaät, Haún khoâng ñoïa ñöôøng aùc Khi cheát sinh leân trôøi ÔÛ ñoù laøm Thieân vöông Phöôùc laøm hình töôïng Phaät. Phöôùc khaùc khoâng theå keå Phöôùc kia khoù nghó baøn Tieáng toát vang boán phöông Phöôùc taïo hình töôïng Phaät. Laønh thay, laønh thay! Ñaïi vöông laøm ñöôïc nhieàu lôïi ích cho trôøi ngöôøi moâng nhôø. Luùc aáy, vua Öu-ñieàn voâ cuøng sung söôùng. Baáy giôø, Theá Toân Theá Toân vì boán boä chuùng vaø naêm vua noùi veà dieäu luaän. Luaän veà boá thí, luaän veà trì giôùi, luaän veà sinh Thieân; duïc laø töôûng baát tònh, laø höõu laäu, laø tai hoïa lôùn, giaûi thoaùt laø vi dieäu. Khi Theá Toân ñaõ thaáy taâm yù boán boä chuùng ñaõ ñöôïc khai môû; nhö phaùp maø chö Phaät Theá Toân thöôøng thuyeát, laø Khoå, Taäp, Taän, Ñaïo, Ngaøi cuõng vì hoï maø noùi. Baáy giôø ngay treân choã ngoài hôn saùu vaïn trôøi ngöôøi daân, döùt saïch traàn caáu, ñöôïc maét phaùp trong saïch. Baáy giôø, naêm vua baïch Theá Toân: –Nôi naøy laø phöôùc toái dieäu, laø ñaát thieâng, neân Nhö Lai môùi töø trôøi Ñaâu-suaát xuoáng, thuyeát phaùp taïi ñaây. Nay chuùng con muoán kieán laäp nôi naøy khieán vónh vieãn khoâng coøn bò muïc naùt. Theá Toân baûo: –Naøy naêm vua! Caùc oâng haõy xaây döïng thaàn töï ôû nôi naøy, ñôøi ñôøi höôûng phöôùc khoâng bao giôø hö hoaïi. Caùc vua thöa: –Phaûi xaây döïng thaàn töï nhö theá naøo? Baáy giôø, Theá Toân duoãi baøn tay phaûi, töø trong ñaát xuaát hieän chuøa Ca-dieáp Nhö Lai. Nhìn naêm vua maø baûo: –Muoán taïo thaàn töï, haõy theo phaùp naøy. Luùc aáy, naêm vua lieàn khôûi xaây ñaïi thaàn töï ôû nôi naøy. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Tuøy tuøng cuûa caùc Nhö Lai haèng sa trong quaù khöù nhieàu ít cuõng nhö hoâm nay khoâng khaùc. Ngay caû tuøy tuøng cuûa haèng sa chö Phaät trong töông lai nhieàu ít cuõng nhö hoâm nay

khoâng khaùc. Nay kinh naøy ñaët teân laø Phaùp Boản Du Thieân". Caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Boán boä chuùng vaø naêm vua sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.